

898057

# 克鲁普斯卡娅图书馆学

## 文选

图书馆学经典著作

广西教育出版社

# 克鲁普斯卡娅图书馆学

## 文 选

沈小明译 何善祥审校

广西教育出版社

1989年·南宁

**克鲁普斯卡娅图书馆学文选**

尤小明译 何善祥审校

☆

广西教育出版社出版发行

(南宁市七一路7号)

广西图书馆印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 17.25印张 381千字

1989年10月第1版 1989年10月第1次印刷

ISBN 7-5435-0613-0/G·501

定价：5.50元

## 前 言

列宁的革命伴侣H·K·克鲁普斯卡娅不但是杰出的马克思列宁主义者,而且还是卓越的教育家和图书馆事业家。十月革命后,她直接领导世界上第一个社会主义国家——苏联的图书馆事业的建设,对于列宁的图书馆思想,对于图书馆事业建设的重大理论与实践问题,对于自学的组织和方法,都有深刻的认识和研究,发表了一系列有关的论文、报告、讲话、信函、计划、方案等等,给我们留下了丰富的遗产。她的强烈的图书馆事业心,孜孜不倦的工作精神,对图书馆问题的精辟见解,值得我们认真学习和研究。

解放后,我国图书馆界曾翻译和发表过克鲁普斯卡娅有关图书馆个别文章的译文,但至今还没有一本比较全面而系统的译文集,学习利用甚为不便。为了填补这一空白,我学会理事长、研究馆员何善祥特从苏联出版的《H·K·Крупская: О Библиотечном Деле》(1957年、1983年版)中,选出九十一篇文章,由馆员尤小明翻译,并经何善祥同志亲加审校,以期供我国广大图书馆工作者、图书馆专业师生、学校和校外教育工作者、出版工作者以及广大志在走自学成才之路的读者学习和研究。

本文选共分七部分,每一部分的文章基本上按写作年代编排。杜云、蒋卫英、阎木生等同志为本文选的印行做了大量的工作,在此谨志谢意!

广西图书馆学会

一九八八年四月

# 目 次

## 前 言

- 1、娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜·克鲁普斯卡娅生平简介

## 第一部分 列宁与图书馆

- 2、H·K·克鲁普斯卡娅《列宁论图书馆》  
一书头版的前言
- 3、弗拉基米尔·伊里奇的遗训
- 4、沿着列宁的道路前进（1934年）
- 5、沿着列宁的道路前进（1938年）
- 6、列宁利用图书馆进行科学研究

## 第二部分 图书馆的性质、地位与作用

- 7、振兴集体利用图书的图书馆事业
- 8、要认识图书馆的重要性
- 9、社会主义建设的重要部分
- 10、图书馆——文化战线至关重要的部分
- 11、论图书馆事业
- 12、图书馆对苏维埃作家及文学评论的帮助
- 13、图书馆与作家
- 14、科学图书馆当前的任务
- 15、扫盲协会、图书宣传和图书馆事业

- 16、在省和边区图书馆长与省国民教育局图书馆视察员训练班会议上的讲话
- 17、执行列宁对图书馆工作的指示
- 18、与科学图书馆和边区（省）图书馆馆长的谈话

### **第三部分 图书馆事业建设**

- 19、图书财富的传播
- 20、生产宣传
- 21、我们的任务
- 22、图书馆事业集中化
- 23、关于发展集体利用图书的问题
- 24、1925年1月1日俄罗斯苏维埃社会主义共和国图书馆事业的状况
- 25、县和省流动图书馆基金会条例
- 26、对中心图书馆条例的几点意见
- 27、在1926年第二次全俄目录学代表大会上的祝词
- 28、苏联人民委员会农业化学委员会和中央政治教育委员会关于通过图书馆和农村阅览室普及化学知识的通函
- 29、文化的贫乏
- 30、中央政治教育委员会号召所有的党、团、工会、苏维埃、合作社和各社会团体以及图书馆读者积极分子“向图书馆进军”
- 31、向图书馆进军
- 32、在图书馆的运动中
- 33、对教育人民委员部和中央政治教育委员会工作人员

## 的委托

- 34、致A·F·克拉夫琴科
- 35、在奥列霍沃——祖耶沃地区组织图书馆网的规划
- 36、对于有关民族文化的问题
- 37、执行政府的决议
- 38、教育人民委员部的改造和图书馆战线
- 39、图书馆工作应当深入生活
- 40、关于图书馆的统计工作
- 41、致伏尔加河中部沿岸地区图书馆工作人员的信
- 42、图书馆的需要

## 第四部分 农村、工厂图书馆（室）

- 43、农村图书馆工作
- 44、方志学与图书馆
- 45、一位农村图书馆员的日记
- 46、克鲁普斯卡娅在全俄工会理事会第二届全俄图书馆会议上的讲话
- 47、关于工厂文化工作者应当知道些什么
- 48、把图书宝库献给广大群众
- 49、论农村图书馆
- 50、工厂图书馆
- 51、关于农村图书馆员的工作
- 52、开展全苏优秀农村图书馆竞赛的任务
- 53、全苏优秀农村图书馆竞赛
- 54、竞赛总结
- 55、致全体农村图书馆员、区国民教育处负责人、图书

馆视察员和边区（省）国民教育局负责人

56、图书馆是读者的朋友和助手

### **第五部分 儿童图书馆与儿童读物**

57、论儿童图书

58、关于儿童读物的问题

59、论儿童图书馆和儿童读物

60、对儿童图书的评价

61、儿童图书馆及图书馆员在现代条件下的作用

62、儿童图书馆运动

63、儿童读物是社会主义教育的强大武器

64、要重视儿童图书馆

65、帮助儿童学习，扩大他们的视野

66、关于儿童读物

67、在全俄儿童图书馆工作者会议上的演说

68、儿童图书馆与中、小学图书馆

69、关于儿童的全面发展

70、少先队员，到图书馆去吧！（第一封信）

71、爱护书籍吧！（第二封信）

72、你怎样帮助图书馆（第三封信）

73、将报纸和图书寄下乡去吧！（第四封信）

74、跟少先队员谈图书馆

### **第六部分 自学与阅读辅导**

75、怎样学习列宁著作

76、关于学好列宁著作的问题



- 77、新制度下的校外教育
- 78、一九一九年全俄校外教育代表大会总结
- 79、组织自学
- 80、对初次自学者的建议
- 81、帮助图书馆是每个人的社会职责
- 82、对推荐书目与读者研究所条例草案的评价
- 83、改进自学工作
- 84、自学者须知
- 85、政治教育工作系统中的自学
- 86、给列宁格勒政治教育学院的信
- 87、自学

### **第七部分 图书馆教育**

- 88、图书馆中等技术学校
- 89、图书馆课程
- 90、致弗拉基米尔市图书馆技术学校的信
- 91、图书馆教育的任务

# 娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜·克 鲁普斯卡娅生平简介

(1869年2月26日——1939年2月27日)

1869年——1879年

娜·康·克鲁普斯卡娅出生于彼得堡。她的父亲康斯坦丁·伊格纳季耶维奇·克鲁普斯基进过中等武备学校，曾经是沙皇军队中的一名军官。他是那个时代进步思想的拥护者，曾参加过十九世纪六十年代的革命运动。为了生活，他不得不在国家机构中担任一个毫无权力的职员，以谋取一定的工资。

克鲁普斯卡娅的母亲叶莉扎维塔·瓦西利耶夫娜，结婚前曾是一名家庭教师。她完全赞成康斯坦丁·伊格纳季耶维奇的社会观点，她通晓进步的和革命的文学作品并十分喜爱它们。娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜从小就阅读过大量的书籍，很早便开始参加社会活动。

1880年——1886年

娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜先在彼得堡国立女子古典中学读书，从三年级起，转入当时非常著名的A·Я格尔德领导的奥波连斯基私立古典中学。

1881年3月1日事件给这位年仅12岁的姑娘留下了极为深刻的印象。

父亲1883年逝世后，娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜必须去帮助妈妈挣钱养家（担任家庭教师和帮人抄写东西等工作）。

娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜当时阅读了大量Л·托尔斯泰和Н·А·杜勃罗留波夫写的关于教育学方面的文章。这对娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜的教育观点的形成具有十分重要的意义。

### 1887年——1890年

娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜1887年从古典中学毕业并获得金质奖章。那时，她熟悉带有各种政治倾向的青年小组的工作。1889年她进入高级女子学校数学系学习，并在这一年里成为刚刚创立的大学生马克思主义小组的一名成员。为了专心地投入革命工作和深入研究马克思与恩格斯的著作，娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜离开了学校。

### 1891年——1892年

1891年为了挣些钱来维持生活及使社会工作顺利进行，娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜在彼得堡涅瓦河关卡的斯摩棱斯克村的星期日夜校当了五年教员。

### 1893年——1895年

1893年弗拉基米尔·伊里奇·乌利扬诺夫来到彼得堡，跟娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜相识并一道从事革命工作。成立了“工人阶级解放斗争协会”。克鲁普斯卡娅是该“协会”的会员。

1895年，娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜到国家铁路总局工作。

弗拉基米尔·伊里奇和一些“斗争协会”的成员被捕。

后，娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜继续从事革命工作并同弗拉基米尔·伊里奇的母亲和姐姐一道帮助弗拉基米尔·伊里奇在监狱中同“斗争协会”保持联系。

### 1896年——1899年

1896年8月，娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜被捕入狱。开庭审判后于1897年4月出狱。这件事发生在魏特罗娃在彼得罗巴甫洛夫斯克要塞自杀之后，大批释放在押女政治犯的时候。出狱后，等待结束案子时，娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜继续从事秘密工作。1898年，她加入俄国社会民主工党。

根据法庭判决，娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜将被流放三年。她来到了弗拉基米尔·伊里奇住的西伯利亚东部一个名叫舒申斯克的村庄。“从这个时候起——娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜在自传中写道——我的生活就同他的生活紧密地联系在一起了，我竭尽所能地帮助他”。

在那个时候，娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜开始了自己的文学创作活动，写下了自己第一本小册子《女工》。

### 1900年

弗拉基米尔·伊里奇流放期满后离开了舒申斯克村，也离开了克鲁普斯卡娅。克鲁普斯卡娅在乌法继续流放。她这时在工人中间从事宣传鼓动工作，收集材料，担任《火星报》的通讯报导工作并同流放的社会民主党人建立紧密的联系。

### 1901年——1905年

在第一次侨居国外的岁月里，娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜担任《火星报》编辑部秘书，她同俄国各社会民主组织建立和保持了密切联系，参加了俄国社会民主工党第二次代表

大会的准备工作，组织了向俄国邮寄地下出版物的工作，收集工人和各种职业与阶层（季节工人、采石工人和其他人）对邮寄出去的各类书籍、小册子和《火星报》期刊上的文章的反映意见。

她积极地参加了党的第二次代表大会的工作，做了大量的团结社会上各团体组织的工作。担任《前进报》编辑部秘书，中央委员会国外会员中的秘书。参加了第三次党的代表大会的工作。

#### 1905年——1907年

为了第一次俄国革命（一九〇五年十二月起义），娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜同弗拉基米尔·伊里奇一道返回俄国（彼得堡）。娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜当时担任中央委员会秘书。负责管理各秘密接头地点，同党的中央委员和各军事组织保持联系。她参加了在塔墨尔福斯举行的党的代表会议的工作，向党组织提供文献，帮助当时所谓的“招新兵运动”图书馆充实藏书。

#### 1908年——1911年

第二次侨居国外（日内瓦、巴黎），娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜担任《无产者》报编辑部秘书，在俄国白色恐怖最严重的情况下同国内建立了联系。她阅读了大量的欧州和美国进步教育家用德、英、法文写下的论著，研究瑞士学校和图书馆事业的组织管理情况。她从1909年起为俄国教育学杂志《自由教育》和《俄国学校》撰写稿件。

1911年娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜在巴黎近郊的龙寿姆村开办的党校里教课。这是一所为培养从俄国来的党的工作者而开设的学校。

## 1912年——1914年

弗·伊·列宁和娜·康·克鲁普斯卡娅迁到加利齐亚（奥地利），同《真理报》建立了密切的联系，她开始以合法的身份出入彼得堡，为《教育》杂志撰稿，参加《女工》杂志的编辑工作。

第一次世界大战爆发了，弗拉基米尔·伊里奇因为被怀疑为俄国特务而被捕。娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜同伊里奇在监狱中会面，为他的获释而东奔西跑。她参加了团结革命组织的工作，为反对帝国主义战争而斗争。

## 1915年——1916年

娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜加强同国际革命组织的联系，参加了在柏林举行的国际妇女代表会议的工作，还同在德国的俄国战俘通信并给他们寄去书籍。

娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜的母亲逝世。她母亲是她生活和工作中忠实的朋友和同志。

娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜完成了自己的重要著作《人民教育与民主》。弗拉基米尔·伊里奇·列宁在给高尔基的信中对该书给予了很高的评价。

## 1917年

二月革命后，娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜返回了俄国。在党中央委员会秘书处工作，她被选为彼得堡格勒维波尔格区杜马成员，领导了维波尔格区人民教育事业，在士兵中间进行革命工作，协助创建了共青团组织。

当时，资产阶级政府企图消灭布尔什维克党并指控列宁为德国间谍。娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜写了一篇传记《党史上的一页》，该文章刊登在《士兵真理报》上并被广泛地

传阅。列宁转入了地下活动。娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜为了保持列宁等人同党中央委员会的正常联系而工作。

娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜参加了党的第六次代表大会的工作。

十月的一天夜里，娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜在维波尔格区党的委员会中工作并同斯莫尔尼宫取得了联系。

十月革命胜利后，娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜立即组织了人民教育委员会并成为该委员会的成员，她还制定了计划。该计划对党的纲要中对人民教育的观点进行了修改。

### 1918年——1919年

娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜被任命为负责校外教育方面工作的政府委员。

1919年她出席了第一次全俄校外教育代表大会并做了题为《目前的局势与校外教育》的报告。同时，她为改造全部的人民教育事业和创建唯一的一所劳动综合技术学校做了大量的工作并对人民教育方面的各类问题做了大量的指示。

### 1920年

娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜组织了教育人民委员部中央政治教育委员会并担任该委员会的主席。

在教育人民委员部的省和县一级的中央政治教育委员会第一次会议上，她做了关于“中央政治教育委员会目前的工作计划”的报告。

为第一届全俄党的人民教育会议制定了关于综合技术教育和弗拉基米尔·伊里奇·列宁在方面所写的笔记的提纲。

## 1921年

娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜根据弗拉基米尔·伊里奇·列宁签署的条令，组织了教育人民委员部国家学术委员会并担任了该委员会科学教育部的主任。

她参加了第二次全俄政治教育代表大会并做了关于中央政治教育委员会工作的报告。

## 1922年——1924年

1922年，第三次全俄政治教育代表大会召开。娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜致开幕词。

弗拉基米尔·伊里奇·列宁病情严重，娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜同他一起在哥尔克生活。她继续参加教育事业的领导工作。

弗拉基米尔·伊里奇·列宁逝世。娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜在全国苏维埃第二次代表大会上举行的追悼会上致悼词。

娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜在党的第十三届代表大会上做了关于《农村文化工作》的报告。她成为中央监察委员会的加聘委员。

娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜撰写了关于弗拉基米尔·伊里奇的回忆录。她将阅读回忆录原稿的工作委托给了工人小组的同志们，并收集了他们对原稿的反应情况。

1924年召开第一届全俄图书馆工作者代表大会，娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜在会上做了关于《农村图书馆工作》的报告。

## 1925年——1926年

在共产主义教育科学院做了《关于政治教育工作基



础》的演讲。

第二次全俄目录学代表大会开幕，娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜向大会发出了贺词。她在贺词中阐述了自己对苏联图书馆学任务的看法。

1926年，召开了第四次政治教育代表大会，她在会上对关于政治教育工作的内容问题做了发言。

第二次全俄科学图书馆会议召开，娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜向大会的参加者发去了贺信，信中希望科学图书馆的工作能同群众紧密联系在一起。

她参加了党的第十四次代表大会的工作，并被选为中央监察委员会的成员。

#### 1927年——1929年

娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜在党的第十五次代表大会上被选为中央委员。

1927年，她组织召开了第一次全俄农村图书阅览室管理员会议。

她高度重视群众参加文化工作，支持由共青团首创的由共青团组织进行的大规模教育运动。

她1917年开始撰写的关于综合技术教育问题的文章被汇集成册出版。

1929年，娜杰日达·康斯坦丁诺夫娜荣获劳动红旗勋章。

被任命为俄罗斯苏维埃社会主义共和国教育人民委员会副主席。

#### 1930年——1931年

她参加了农村集体化运动，组织出版了给农村文化程度